



Clarendon Hill

Building the Future for a Strong Community

September 2020

Office Hours

POAH, Redgate, and SCC are going to be hosting virtual “office hours” every Thursday from 4-6pm, starting on September 24th. Office hours will give residents a chance to check in with the development team and ask any questions that have come up recently. The development team will also use this opportunity to provide any updates on our process for getting the necessary approvals from the City of Somerville or the overall construction timeline. Office hours will be conducted via Zoom and can be accessed using the following information:

Video link: <http://bit.ly/ClarendonHillOfficeHours>

-OR-

Phone numbers: (301) 715-8592 or (929) 205-6099

Meeting ID: 874 7816 9763

Passcode: 170895

City Approvals

We are still seeking approval for the Clarendon Hill redevelopment from the City of Somerville’s Zoning Board of Appeals (ZBA). The next ZBA meeting is scheduled for Wednesday, September 16th at 6pm. For more information and instructions for attending the virtual meeting, please visit: <https://www.somervillema.gov/departments/zoning-board-of-appeals>.

Relocation Update

The staff of POAH, Redgate, and SCC recently conducted a lottery to determine the order for tenants to relocate temporarily during construction. This lottery was conducted over Zoom and was attended by many Clarendon Hill residents. After the lottery drawing had concluded, residents asked clarification questions regarding the timing and process for relocating. We have done our best to answer these questions both on the call and in the recently distributed letter to tenants clarifying their position in the lottery. If anyone has any questions, please feel free to attend the virtual office hours or contact staff using the information included in the letter you received.

Clarendon Residents United

Residents with questions can also reach out to fellow tenants on the Clarendon Residents United Board. If you have any questions or want to be involved with tenant leadership, please reach out to the following residents:

- Jessica Turner: JTurnerCRU@gmail.com
- Letissa Scott: letissiascott@yahoo.com

You can also reach out to Susan Hegel at Greater Boston Legal Services for additional clarifications: shegel@gbls.org



Clarendon Hill

Building the Future for a Strong Community

September 2020

Horas de oficina

POAH, Redgate y SCC organizarán “horas de oficina” virtuales todos los jueves de 4 a 6 pm, a partir del 24 de septiembre. El horario de oficina les dará a los residentes la oportunidad de registrarse con el equipo de desarrollo y hacer cualquier pregunta que haya surgido recientemente. El equipo de desarrollo también aprovechará esta oportunidad para proporcionar actualizaciones sobre nuestro proceso para obtener las aprobaciones necesarias de la Ciudad de Somerville o del cronograma general de construcción. El horario de atención se llevará a cabo a través de Zoom y se puede acceder utilizando la siguiente información:

Enlace de videoconferencia: <http://bit.ly/ClarendonHillOfficeHours>

-O-

Números de teléfono: (301) 715-8592 or (929) 205-6099

ID de la reunión: 874 7816 9763

Código de acceso: 170895

Aprobaciones de la ciudad

Todavía estamos buscando la aprobación para la remodelación de Clarendon Hill de la Junta de Apelaciones de Zonificación (ZBA) de la Ciudad de Somerville. La próxima reunión de la ZBA está programada para el miércoles 16 de septiembre a las 6 pm. Para obtener más información e instrucciones para asistir a la reunión virtual, visite: <https://www.somervillema.gov/departments/zoning-board-of-appeals>.

Actualización de reubicación

El personal de POAH, Redgate y SCC llevó a cabo recientemente una lotería para determinar el orden de reubicación temporal de los inquilinos durante la construcción. Esta lotería se llevó a cabo a través de Zoom y asistieron muchos residentes de Clarendon Hill. Después de que concluyó el sorteo de lotería, los residentes hicieron preguntas de aclaración sobre el momento y el proceso de reubicación. Hemos hecho todo lo posible para responder estas preguntas tanto en la llamada como en la carta distribuida recientemente a los inquilinos aclarando su posición en la lotería. Si alguien tiene alguna pregunta, no dude en asistir al horario de oficina virtual o comunicarse con el personal utilizando la información incluida en la carta que recibió.

Residentes de Clarendon Unidos

Los residentes que tengan preguntas también pueden comunicarse con otros inquilinos de la Junta de Residentes Unidos de Clarendon. Si tiene alguna pregunta o desea participar con el liderazgo de inquilinos, comuníquese con los siguientes residentes:

- Jessica Turner: JTurnerCRU@gmail.com
- Letissa Scott: letissiascott@yahoo.com

También puede comunicarse con Susan Hegel en Greater Boston Legal Services para obtener aclaraciones adicionales: shegel@gbls.org

Clarendon Hill

Building the Future for a Strong Community

September 2020

Orè Biwo

POAH, Redgate, ak SCC yo pral hosting vityèl "biwo èdtan" chak Jedi soti nan 4-6pm, kòmanse sou 24 septanm. Orè biwo yo ap bay rezidan yo yon chans pou yo tcheke avèk ekip devlopman an epi poze nenpòt kesyon ki vini dènyèmman. Ekip devlopman an ap itilize tou opòtinite sa a pou bay nenpòt ki dènye enfòmasyon sou pwosesis nou an pou jwenn apwobasyon ki nesèsè nan men Vil Somerville oswa delè konstriksyon jeneral la. Orè biwo yo ap fèt atravè Zoom epi ou ka jwenn aksè nan enfòmasyon sa yo:

Lyen videyo: <http://bit.ly/ClarendonHillOfficeHours>

-OU-

Nimewo telefòn: (301) 715-8592 ou (929) 205-6099

ID Reyinyon: 874 7816 9763

Paskod: 170895

Vil apwobasyon

Nou toujou ap chèche apwobasyon pou redevlopman Clarendon Hill ki soti nan Komisyon Zòn Zòn Sekou Vil Somerville la (ZBA). Pwochen reyinyon ZBA a pwograme pou Mèkredi, 16 septanm nan 6pm. Pou plis enfòmasyon ak enstriksyon pou patisipe nan reyinyon vityèl la, tanpri vizite: <https://www.somervillema.gov/departments/zoning-board-of-appeals>.

Mizajou demenajman

Anplwaye POAH, Redgate, ak SCC dènyèmman te fè yon lotri pou detèmine lòd pou lokatè yo demenaje tanporèman pandan konstriksyon an. Lotri sa a te fèt sou Zoom e te ale nan anpil rezidan Clarendon Hill. Aprè desen lotri a te fini, rezidan yo te poze kesyon klarifikasyon konsènan tan ak pwosesis pou demenaje. Nou te fè pi byen nou yo reponn kesyon sa yo tou de sou apèl la ak nan lèt la distribye dènyèmman bay lokatè klarifye pozisyon yo nan lotri an. Si yon moun gen nenpòt kesyon, tanpri ou lib pou ale nan lèt biwo vityèl la oswa kontakte anplwaye yo lè l sèvi avèk enfòmasyon ki enkli nan lèt ou te resevwa a.

Clarendon Rezidan Etazini

Rezidan ki gen kesyon kapab tou kontakte lokatè parèy yo nan Clarendon Residents United Board. Si ou gen nenpòt kesyon oswa ou vle patisipe nan lidèchip lokatè, tanpri kontakte rezidan sa yo:

- Jessica Turner: JTurnerCRU@gmail.com
- Letissa Scott: letissiascott@yahoo.com

Ou kapab tou kontakte Susan Hegel nan Greater Boston Legal Services pou plis klarifikasyon:

shegel@gbls.org

Redevelopment team: Preservation of Affordable Housing (POAH), Somerville Community Corporation (SCC), Redgate, and Somerville Housing Authority

www.clarendonhill.org • clarendonresidentsunited.wordpress.com

Clarendon Hill

Building the Future for a Strong Community

September 2020

Horário comercial

POAH, Redgate e SCC vão hospedar o “horário de expediente” virtual todas as quintas-feiras das 16h às 18h, a partir de 24 de setembro. O horário comercial dará aos residentes a chance de verificar com a equipe de desenvolvimento e fazer quaisquer perguntas que surgiram recentemente. A equipe de desenvolvimento também usará esta oportunidade para fornecer atualizações sobre nosso processo para obter as aprovações necessárias da cidade de Somerville ou o cronograma geral de construção. O horário de atendimento será realizado via Zoom e pode ser acessado utilizando as seguintes informações:

Link da video: <http://bit.ly/ClarendonHillOfficeHours>

-OU-

Números de telefone: (301) 715-8592 ou (929) 205-6099

ID da reunião: 874 7816 9763

Senha: 170895

Aprovações de cidades

Ainda estamos buscando a aprovação para o redesenvolvimento de Clarendon Hill da Câmara de Recursos de Zoneamento da Cidade de Somerville (ZBA). A próxima reunião do ZBA está marcada para quarta-feira, 16 de setembro, às 18h. Para mais informações e instruções para participar da reunião virtual, visite: <https://www.somervillema.gov/departments/zoning-board-of-appeals>.

Atualização de realocação

A equipe da POAH, Redgate e SCC conduziu recentemente uma loteria para determinar a ordem para os inquilinos se mudarem temporariamente durante a construção. Esta loteria foi realizada no Zoom e contou com a presença de muitos residentes de Clarendon Hill. Após a conclusão do sorteio da loteria, os residentes fizeram perguntas de esclarecimento sobre o tempo e o processo de realocação. Fizemos o possível para responder a essas perguntas tanto na teleconferência quanto na carta recentemente distribuída aos inquilinos, esclarecendo sua posição na loteria. Se alguém tiver alguma dúvida, sinta-se à vontade para comparecer ao horário de atendimento virtual ou entrar em contato com a equipe usando as informações constantes da carta que você recebeu.

Clarendon Residentes United

Os residentes com dúvidas também podem entrar em contato com outros inquilinos no Clarendon Residents United Board. Se você tiver alguma dúvida ou quiser se envolver com a liderança dos inquilinos, entre em contato com os seguintes residentes:

- Jessica Turner: JTurnerCRU@gmail.com
- Letissa Scott: letissiascott@yahoo.com

Você também pode entrar em contato com Susan Hegel em Greater Boston Legal Services para esclarecimentos adicionais: shegel@gbls.org

Redevelopment team: Preservation of Affordable Housing (POAH), Somerville Community Corporation (SCC), Redgate, and Somerville Housing Authority

www.clarendonhill.org • clarendonresidentsunited.wordpress.com

Clarendon Hill

Building the Future for a Strong Community

September 2020

工作时间

从9月24日开始，POAH, Redgate和SCC将在每个星期四的下午4点至6点主持虚拟的“办公时间”。办公时间将使居民有机会与开发团队联系，并询问最近出现的任何问题。开发团队还将利用这次机会提供有关我们流程的任何更新，以从萨默维尔市或整个施工时间表中获得必要的批准。办公时间将通过Zoom进行，并且可以使用以下信息进行访问：

视频会议链接: <http://bit.ly/ClarendonHillOfficeHours>

-要么-

电话号码: (301) 715-8592 或 (929) 205-6099

会议ID: 874 7816 9763

密码: 170895

城市审批

我们仍在寻求萨默维尔市分区上诉委员会 (ZBA) 批准的Clarendon Hill重建项目。下次ZBA会议定于9月16日 (星期三) 下午6点。有关参加虚拟会议的更多信息和说明，请访问：<https://www.somervillema.gov/departments/zoning-board-of-appeals>.

搬迁更新

POAH, Redgate和SCC的工作人员最近进行了抽签，以确定承租人在施工期间临时搬迁的顺序。该彩票是在Zoom上进行的，许多Clarendon Hill居民都参加了该彩票。抽奖结束后，居民问有关搬迁的时间和过程的澄清问题。我们已尽力在电话会议和最近发给房东的信中回答这些问题，以阐明他们在彩票中的地位。如果有人有任何疑问，请随时参加虚拟办公时间，或使用收到的信件中包含的信息与工作人员联系。

克拉伦登居民联队

有问题的居民还可以与Clarendon居民联合委员会的其他房客联系。如果您有任何疑问或想参与房东的领导，请与以下居民联系：

- Jessica Turner: JTurnerCRU@gmail.com
- Letissa Scott: letissiascott@yahoo.com

您还可以在大波士顿法律服务部与Susan Hegel联系，以获取更多说明。: shegel@gbls.org